BELFORTMAG
le magazine de LA VILLE DE BELFORT | www.ville-belfort.fr
NOVEMBRE
DÉCEMBRE
2017
NUMÉRO 278

BELFORT FÊTE LE CINÉMA

DU 25 NOVEMBRE AU 3 DÉCEMBRE

ENTREVUES

LE KID DE CHARLIE CHAPLIN (1921)
© ROY EXPORT S.A.S

VILLE DE BELFORT

SOMMAIRE
BELFORT*MAG*

4-5 RETOUR EN IMAGES
6-9 DOSSIER ACCESSIBILITÉ
10 SÉCURITÉ
11 ÉDUCATION
12-13 TRAVAUX
14 SOCIAL
15 ENVIRONNEMENT
16 VIE DES QUARTIERS
18-19 VIE ASSOCIATIVE
20-21 ANIMATIONS
22-23 CULTURE
24-25 COMMERCES
26-27 SPORTS
28-29 DIVERS
30 TRIBUNES LIBRES

→ VERSION NUMÉRIQUE

Belfort Mag en ligne :
belfort-officiel.com/belfortmag

→ VERSION SONORE

La version sonore du magazine est disponible sur www.ville-belfort.fr. Elle peut être également obtenue gratuitement sur CD par simple demande (belfortmag@mairie-belfort.fr) ou par courrier (Hôtel de Ville, **BELFORT***MAG*, place d'Armes 90020 Belfort cedex). L'enregistrement est réalisé par les donneurs de voix de la Bibliothèque sonore de Belfort : 24, rue Defferre • Tél. 03 84 21 01 97 • Permanence les mercredis et samedis de 10 h à 11 h 45

→ VILLE DE BELFORT

www.ville-belfort.fr

→ SUIVEZ NOUS SUR

facebook.com/belfortofficiel
twitter.com/belfortofficiel
instagram.com/belfortofficiel

Lettre d'information :
belfort-officiel.com/newsletter

BELFORT*MAG*

Hôtel de ville - place d'Armes - 90020 Belfort Cedex // 03 84 54 24 24 - belfortmag@mairie-belfort.fr // **Directeur de la Publication :** Damien Meslot // **Directrice de la Communication :** Lucie Ienco // **Journalistes :** Séverine Depond-Roth, Julia Vullers / **Ont collaboré à ce numéro :** Vincent Becker, Cédric Evain, Marie Reverchon, Brigitte Rousseau, Marc Verdure // **Photos :** Alexandre Baehr, Benoit Grebeaux **Couverture :** photo de The Kid de Charlie Chaplin Le Kid © Roy Export S.A.S **Maquette :** Module // **Mise en page :** Elephant Com and Events // **Publicité :** 03 84 54 25 03 ou belfortmag@mairie-belfort.fr // **Dépôt légal :** novembre 2017 // **Impression :** Schraag // 30 000 ex. // ISSN 1142-8961

BELFORT UTILE

Mairie de Belfort

Hôtel de Ville
Place d'Armes
Tél. 03 84 54 24 24
Lundi au vendredi :
8 h - 12 h, 13 h - 17 h 30
www.ville-belfort.fr
courrier@mairie-belfort.fr

Annexe mairie

Éducation, petite enfance, services techniques, urbanisme, déplacements…
Rue de l'Ancien Théâtre
Tél. 03 84 54 25 23
Lundi au vendredi :
8 h 30 - 12 h,
13 h 30 - 17 h 30

Archives municipales

Rue de l'Ancien Théâtre
Tél. 03 84 54 25 44
Mardi au jeudi, 9 h - 12 h,
14 h - 17 h 30

Marchés

Marché des Vosges
Avenue Jean Jaurès
Jeudi : 8 h - 12 h
Dimanche : 8 h - 13 h

Marché Fréry
Rue du Docteur Fréry
Vendredi : 8 h - 12 h
Samedi : 8 h - 13 h

Marché des Résidences
Boulevard Kennedy
Mercredi : 8 h - 12 h

Marché aux puces
Vieille ville
1er dimanche de chaque mois (de mars à décembre)

Allô encombrants

Service gratuit sur rendez-vous :
au 03 84 90 11 71
ou sur grandbelfort.fr

Belfort Tourisme

2, rue Georges Clemenceau
Tél. 03 84 55 90 90
Lundi au samedi :
9 h - 12 h 30, 14 h - 18 h 30
www.belfort-tourisme.com

Musées

Musée des Beaux-Arts
Tour 41
Rue Georges Pompidou

Musée d'Histoire, le Lion
Citadelle

Musée d'Art moderne
Donation Maurice Jardot,
8 rue de Mulhouse

Tour 46 rue Bartholdi
Tél. 03 84 54 25 51
Horaires d'ouverture
sur www.ville-belfort.fr

Point Info stationnement

(abonnement parkings, stationnement)
Hôtel de police municipale
14 bis, rue du Gal Strolz
Tél. 03 84 54 27 00

Urgences

Sapeurs-pompiers : 18

Samu : 15

Police-secours : 17
(depuis un portable 112)

Gendarmerie :
03 84 57 63 00

Police municipale :
03 84 54 27 13

Médecins de garde : 39 66

Pharmacies de garde :
se présenter muni d'une ordonnance au commissariat
ou appeler le 15 (SAMU)

Centre hospitalier :
03 84 98 80 00

VOUS N'HABITEZ PAS BELFORT ET SOUHAITEZ RECEVOIR LE MAGAZINE

RENVOYEZ CE COUPON À :
Hôtel de Ville, Belfort Mag,
place d'Armes 90020 BELFORT CEDEX
accompagné d'un chèque de 5 € à l'ordre du Trésor Public (1 an, 6 numéros)

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

CODE POSTAL : VILLE :

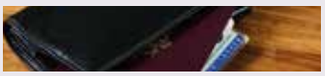
MOIS DE DÉBUT D'ABONNEMENT :

ALLÔ VOIRIE

Pour signaler des anomalies sur l'espace public (éclairage, voirie, tags…) et obtenir une intervention rapide.
Numéro vert : 0800 202 505
(appel gratuit depuis un poste fixe)
Du lundi au vendredi :
8 h - 12 h / 14 h - 17 h
ville-belfort.fr/fr_allo_voirie.html

ÉDUCATION JEUNESSE

Annexe Mairie
Rue de l'Ancien Théâtre
Lundi au vendredi :
8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h 30
03 84 54 25 23



ÉTAT CIVIL

Hôtel de Ville - Place d'Armes
Lundi, mardi, mercredi et vendredi :
8 h 30 - 12 h / 13 h - 17 h 30
Jeudi : 10 h - 12 h / 13 h - 17 h 30
Samedi matin : 8 h 30 - 12 h
03 84 54 24 34

EAU ET ASSAINISSEMENT

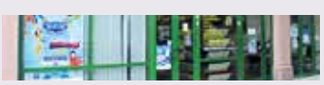
Service gestion des usagers
4, rue Jean-Pierre Melville
Du lundi au vendredi :
8 h 30 - 12 h / 14 h - 17 h 30
03 84 90 11 22

DÉCHETS MÉNAGERS

2, rue des Carrières
Du lundi au vendredi :
8 h - 12 h et 13 h-17 h
03 84 90 11 71

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

1, faubourg des Ancêtres
Du lundi au jeudi :
9 h - 12 h, 13 h 30 - 17 h 30
Vendredi : 9 h - 12 h, 13 h 30 - 17 h
03 84 54 56 56



BELFORT INFORMATION JEUNESSE (BIJ)

3, rue Jules Vallès
Lundi : 13 h 30 - 18 h
Du mardi au vendredi :
10 h - 12 h / 13 h 30 - 18 h
Samedi : 14 h - 17 h
03 84 90 11 11

PEFC 10-31-2868 / Certifié PEFC / pefc-france.org

ÉDITORIAL

Damien Meslot reçoit Jean-Pierre Chevènement lors de sa donation de plus de 4 400 livres à la bibliothèque municipale Léon Deubel de Belfort.

Madame, Monsieur,

Cette dernière édition pour 2017 du Belfort Mag est l'occasion de tirer un bilan de l'année écoulée.

2017 a été riche ! Riche sur le plan culturel, avec par exemple la donation à la bibliothèque Léon Deubel de Belfort du Fond Jean-Pierre Chevènement. Un fond de 4 400 livres retraçant l'action d'un grand homme au service des Belfortains et des Français.

Riche de consultation citoyenne également. En 2017 s'est poursuivi la consultation des Belfortains : lors des conseils de quartier, lors du vote pour le budget participatif, lors des consultations sur les rythmes scolaires, sur le sens unique de circulation de la rue de Strasbourg ou encore sur la piétonisation de la Place d'Armes. Vous avez aussi pu vous exprimer lors du 1er salon de la Ville de Belfort : « *Belfort atouts pour plaire !* » du 15 septembre dernier. Un moment convivial où les réalisations et les services de la Ville mais aussi les projets à venir vous ont été présentés et sur lesquels vous avez pu donner votre avis.

Mais 2017 a également été marqué par de nouvelles inquiétudes concernant Alstom Transport après que le Président de la République a autorisé le rachat d'Alstom Transport par Siemens. Face à cela, il est important de s'assurer que le plan de sauvetage obtenu en 2016 grâce à la mobilisation de tous les Belfortains sera maintenu jusqu'à son terme.

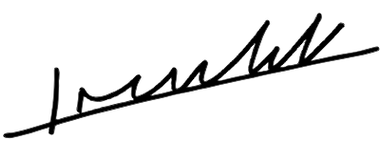
En effet, Alstom Transport et le site de Belfort disposent d'un savoir-faire et d'un savoir technologique qu'il convient de protéger. Or, le rachat d'Alstom par Siemens pose clairement la question de l'avenir industriel et technologique français.

C'est pourquoi, élus et syndicats sont mobilisés pour défendre les intérêts des salariés et de l'Industrie française. Le gouvernement doit exiger que le nouveau groupe reprenne à son compte l'ensemble du plan de sauvetage du site de Belfort. C'est ainsi que nous pourrons défendre le savoir-faire français, notre avance technologique en ce qui concerne le transport à grande vitesse et les emplois. Vous pouvez compter sur ma détermination et mon investissement pour défendre au mieux les intérêts de Belfort et des salariés d'Alstom Transport.

Enfin, cette nouvelle édition du Belfort Mag est l'occasion pour moi d'évoquer les fêtes de fin d'année.

Avec mon équipe municipale, nous avons souhaité, en 2014, recréer la magie de Noël dans notre ville. Nul doute que les animations et aménagements que nous avions prévus à cet égard ont permis de redonner une dynamique à Belfort, au regard de l'énorme succès du Mois Givré et de la grande fréquentation des Belfortains aux animations mises en place. Car c'est ainsi que l'on crée de l'attractivité et que l'on soutient le commerce de proximité. Aussi, c'est avec beaucoup de plaisir, et forts de ce succès, que nous organisons en 2017 la quatrième édition du Mois Givré.

C'est donc avec un réel plaisir que je vous souhaite, à toutes et à tous, d'excellentes fêtes de fin d'année à Belfort, une ville où il fait bon vivre.



Damien Meslot
Maire de Belfort

13 sept.

PROX-AVENTURE AUX GLACIS

L'association Prox-Aventure contribue au rapprochement par le sport des forces de l'ordre et de la jeunesse des quartiers. À la demande de la Ville, elle est cette fois intervenue aux Glacis du Château. Policiers municipaux et nationaux, gendarmes et sapeurs-pompiers ont participé à de multiples animations avec les jeunes : escalade, football, boxe, parcours d'obstacles, self-défense ou encore initiation au secourisme.

22 sept.

CARTABLE CONNECTÉ

Grâce au cartable connecté acquis par la Ville, les enfants hospitalisés peuvent désormais assister et participer en direct aux cours de leur classe par visioconférence. Cette démarche est le fruit d'un travail entre le Conseil municipal des enfants (CME) et Raymond Domenech, cofondateur de l'association « *Le Collectif* » à l'origine du projet.

1er octobre

OCTOBRE ROSE

Le mois d'octobre a été consacré à la sensibilisation au dépistage du cancer du sein. Un programme d'animations a été mis en place par le CCAS, les associations et professionnels de santé locaux pour relayer l'opération « *Octobre rose* ». Il comprenait des actions de dépistage dans les quartiers, une marche, un bal et un « *voyage au cœur du sein* » le jour de la Transterritoire. Une œuvre artistique avait été installée sur le lieu du départ et de l'arrivée de la course. Cette architecture gonflable de 283 m² invitait le spectateur à un voyage à l'intérieur des seins d'une femme.

26 sept.

PREMIER SALON DES SENIORS

Le premier salon destiné aux retraités et futurs retraités organisé par le CCAS a vu défiler plus de 600 personnes dans la grande salle de l'Atria. Les visiteurs ont pu faire le tour des stands, interroger les partenaires de cette manifestation, assister à une dizaine de conférences et découvrir ou redécouvrir les multiples services et activités offerts aux seniors.

du 6 oct. au 1er nov

DES LIVRES PAR MILLIERS

La 44e édition de la Foire aux livres continue d'attirer les lecteurs occasionnels ou passionnés. Près de 36 000 visiteurs sont venus parcourir les stands et plus de 140 000 livres ont été vendus à des prix défiant toute concurrence. Chacun a pu trouver son bonheur dans les dizaines de bacs et rayonnages garnis d'ouvrages sur tous les thèmes.

INÉDIT

Belfort atouts pour plaire !

UN SALON POUR MIEUX CONNAÎTRE LA VILLE ET SES PROJETS

Le 15 septembre dernier, vous avez été plus de 1 000 à participer au 1er salon de la Ville de Belfort : « *Belfort atouts pour plaire !* ».

Durant toute une soirée, vous avez pu échanger avec les élus et les agents de la Ville et donner votre avis sur 11 stands thématiques. Ce moment de partage a aussi été l'occasion de découvrir les projets et investissements à venir afin de construire ensemble le Belfort de demain.

Vous avez été un grand nombre à nous faire part d'idées ou de projets pour votre ville. Les demandes étant nombreuses, nous ne manquerons pas de vous répondre sur vos sollicitations et propositions le plus rapidement possible.

Plein de jolies surprises ont agrémenté cette soirée : des animations photos, des puzzles, des chéquiers, des cadeaux....

Et, saluons le travail du CFA municipal Jackie Drouet pour la qualité de son buffet.

1 000 mercis pour la réussite de cet évènement et pour vos témoignages d'attachement à notre cité !

ACCESSIBILITÉ UNE VILLE PENSÉE POUR TOUS

Belfort s'attache à développer un environnement propice à l'épanouissement de chacun. Une démarche globale qui passe par des aménagements urbains divers dans un objectif commun : adapter la ville pour tous.

EN CHIFFRES

6,5 millions d'euros

est le montant prévisionnel des travaux d'accessibilité de 83 bâtiments publics de la Ville, qui seront menés sur une période de neuf ans (2016-2025).

La Ville de Belfort agit et pense à une ville pour tous : personnes âgées ou à mobilité réduite, personnes en situation de handicap, femmes enceintes ou parents avec poussettes, personnes passant par des empêchements temporaires (entorse, sciatique…). Une volonté municipale forte qui se caractérise chaque année par de nouveaux aménagements destinés à permettre à tous de profiter de la ville.

BÂTIMENTS PUBLICS

Un Agenda d'Accessibilité Programmée (Ad'AP) a été adopté en conseil municipal en septembre 2015, afin de prévoir les aménagements à effectuer dans 83 des 103 établissements recevant du public (ERP) de la Ville. Objectif : rendre ces établissements accessibles à tous, et donc adaptés aux cinq types de handicap (moteur, auditif, visuel, mental, psychique). Le programme des travaux a été établi sur neuf ans par le CCAS en concertation avec les associations locales pour définir les priorités et mener à bien ces travaux. Il se décline en trois programmes de trois ans, avec un budget d'environ 700 000 € par an.

UN ESPACE PUBLIC ADAPTÉ AUX DÉPLACEMENTS DE TOUS

La mise en accessibilité et la continuité des cheminements sont prises en compte de façon systématique dans toutes les opérations de rénovation ou de requalification de l'espace public.

D'une façon générale, les actions menées par la collectivité pour entretenir le patrimoine, sécuriser les usagers vulnérables ou encore encourager la marche à pied et le vélo, sont autant de moyens d'améliorer les déplacements et l'accessibilité des espaces publics. Tous les chantiers menés en ville illustrent cette prise de conscience.

LE MOT DE L'ÉLU

JEAN-PIERRE MARCHAND
adjoint en charge du CCAS

« L'accessibilité de la ville de Belfort est un enjeu majeur car elle permet à tous (personnes en situation de handicap, personnes âgées, jeunes couples avec poussette…) de participer à la vie de la cité. C'est pourquoi un programme de travaux d'envergure a été lancé afin de rendre accessible l'ensemble des établissements recevant du public. Des travaux sont régulièrement effectués sur la voirie et des places de stationnement adaptées créées afin de faciliter les déplacements.»

LES ÉLÉMENTS D'ACCESSIBILITÉ

- Cheminements extérieurs : places de stationnement, circulations, rampes d'accès…
- Accès global aux établissements : largeur des portes, traitement des escaliers avec contrastes visuels et tactiles, rampes, signalétique…
- Circulation intérieure : éclairage, mobilier, dispositif d'alerte…
- Mise au norme des sanitaires
- Accès aux étages : installation d'ascenseurs ou d'élévateurs…

RÉALISATIONS RÉCENTES

TROTTOIRS

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DU DÉPARTEMENT

La rénovation des trottoirs de l'avenue Jean Jaurès permet d'améliorer de façon significative la praticabilité des trottoirs (revêtements et profils de trottoirs neufs). Elle permet aussi d'assurer la mise aux normes des quais bus et des traversées piétonnes sur les rues perpendiculaires à l'avenue, enterrer les descentes d'eaux pluviales (qui auparavant s'écoulaient sur les trottoirs) et revoir complétement l'implantation du mobilier (corbeilles, signalisation, barrières). Cette opération représente un coût de 900 000 € sur trois ans.

PISTE CYCLABLE

La piste cyclable de la rue Koepfler est une opération qui combine développement cyclable et création d'une liaison piétonne totalement accessible, alternative aux escaliers du Fort Hatry.

RÉNOVATION DE RUES

La rénovation de la rue Buisson, de la rue des 3 Dugois ou de la rue Marceau ont permis de traiter les intersections et les traversées piétonnes, en dégageant les passages piétons du stationnement, sur des parcours totalement accessibles. La desserte des places PMR situées dans l'emprise du chantier a été améliorée.

SÉCURISATION DE LA PLACE DES USAGERS VULNÉRABLES

Les travaux de cet automne (rue Philippe Grille, rue Bartholdi, rue de la Grande Fontaine, rue des Perches) ont été pensés pour faciliter la circulation des usagers vulnérables.

À ce jour, la mise en accessibilité est achevée pour 15 ERP :

- Maison du Peuple pour les deux premières tranches (une 3e est programmée pour 2019-2021) ;
- Belfort Information Jeunesse (Bij)
- Annexe de la Mairie, rue de l'Ancien Théâtre
- Planétarium
- Multiaccueil Fréry
- Batteries Haxo Hautes et Basses
- CLAE Bartholdi
- Gymnase Buffet
- Maison de quartier des Glacis du Château
- Tour 46
- Camping de l'étang des Forges
- Centre culturel et social des Barres et du Mont
- Site Bartholdi (plateau technique)
- Écoles maternelles Martin Luther-King et Louis Pergaud.

Par ailleurs, la Salle des fêtes a bénéficié en 2016 d'une rénovation complète, pour laquelle les travaux d'accessibilité ont été évalués à 445 000 €.

Pour l'année 2017, la mise en conformité de dix ERP, pour un montant prévisionnel de 500 000 €, était programmée. Les établissements concernés :

- Écoles maternelle et élémentaire Raymond Aubert
- IDEE-CNFPT
- Base nautique des Forges
- Écoles maternelles Antoine de Saint-Exupéry et Louis Aragon
- Centre culturel et social de la Pépinière
- Gymnase Thurnherr
- Théâtre Granit
- École maternelle Châteaudun.

Gymnase Thurnherr

LA CULTURE POUR TOUS

Les Musées de Belfort ont décidé d'ouvrir plus largement leurs portes aux publics dits « empêchés », dont font partie les personnes en situation de handicap.

Un partenariat constructif s'est développé avec différentes associations telles que l'ADAPEI et le CRH 90 (Centre de Ressources Handicap 90) et a débouché sur une sensibilisation du personnel des Musées à l'accueil des personnes en situation de handicap puis sur la mise en place de visites et ateliers adaptés pour des enfants déficients mentaux et moteurs.

Parallèlement à cet accueil personnalisé, les Musées se sont penchés sur l'accessibilité de leurs différents sites en proposant des dispositifs d'aide à la visite (audioguides, documents de présentation des collections en gros caractères…). Le label « *Tourisme et Handicap* », qui a pour objectif d'apporter une information fiable, descriptive et objective de l'accessibilité des sites et équipements touristiques, a été attribué à la donation Maurice Jardot.

Actuellement, la Citadelle peaufine un programme de réalité augmentée, qui sera opérationnel au printemps prochain et qui permettra à tous de porter un nouveau regard sur la citadelle à travers les âges et des lieux parfois inaccessibles (terrasse panoramique…) grâce à une « *tablette embarquée* ».

Enfin, la réalisation d'une maquette tactile de la citadelle vient d'être confiée, avec le soutien de la DRAC, à un groupe d'étudiants de l'UTBM.

JEU INCLUSIF AU PARC FRANÇOIS MITTERRAND

L'aire de jeux du parc François Mitterrand compte un équipement dit « inclusif », car adapté aux enfants en situation de handicap.

Différentes innovations technologiques, telles qu'une glissière de toboggan enveloppante et surélevée, associées à des couleurs contrastées, permettent aux enfants à partir de trois ans, handicapés ou non, de partager des moments de jeux en toute sécurité. Cet équipement a été installé au cœur d'un parc proposant un cheminement accessible grâce à des allées en stabilisé rejoignant la piste cyclable et disposant d'un WC public adapté, ainsi que des places de stationnement réservées aux personnes handicapées à proximité.

CENTRE DE LOISIRS ADAPTÉ À BELFORT NORD

L'association Loisirs Pluriel du Territoire de Belfort a été créée en 2015, par des parents d'enfants pris en charge par l'un des services de l'établissement Enfance/adolescence de Roppe (Adapei 90).

Elle s'est donnée pour but de favoriser l'accès aux loisirs et vacances des enfants en situation de handicap, en permettant à ces enfants de partager leurs jeux avec des enfants valides. Pour cela, un centre de loisirs adapté a été créé dans l'ancienne école Louise Michel, rue Salvator Allende. La Ville s'est fortement mobilisée dans ce projet par la mise à disposition de locaux (330 m^2) rendus accessibles, de personnels et le versement de subventions à la structure. Depuis deux ans, le centre accueille les enfants (autant de valides que d'handicapés) les mercredis et durant les vacances scolaires.

STATIONNEMENT : 408 PLACES POUR PERSONNES HANDICAPÉES

La Ville dispose de 408 places gratuites exclusivement réservées aux personnes handicapées titulaires de la carte de stationnement réservée ou de la carte mobilité inclusion (ex-cartes GIC-GIG). Pour faciliter la vie des usagers handicapés, une carte interactive de ces emplacements dédiés est disponible sur le site internet de la Ville (rubrique « *stationnement/parkings* »).

FEUX SONORES

Pour améliorer l'autonomie des piétons aveugles et malvoyants, 73 carrefours de la ville sont équipés de feux tricolores avec des répétiteurs. Concrètement, cela veut dire qu'un haut-parleur sous la figurine « *piéton* » signale par un message vocal le « *rouge piétons* » suivi du nom de la rue. Et à l'inverse, il émet un signal sonore lorsque le feu est vert.

MÉCÉNAT

La société Cabete Façades s'engage pour l'accessibilité en cofinançant, dans le cadre de l'Agenda d'Accessibilité Programmée, la construction d'un élévateur pour la salle de musculation du Centre culturel et social des Résidences Bellevue.

DES BANCS ADAPTÉS ET ACCESSIBLES À TOUS

Depuis trois ans, dans le cadre de sa politique « Bien vieillir à Belfort » portée par la conseillère municipale déléguée Frieda Bacharetti, la Ville investit dans la mise en place de mobilier urbain adapté aux personnes âgées et à mobilité réduite.

En trois ans, 25 bancs spécifiques ont été installés sur l'ensemble de la ville. Une action qui a permis à Belfort d'être distinguée à deux reprises pour ce programme.

POURQUOI DES BANCS ADAPTÉS ?

Les bancs « *classiques* » ont une assise à 42 cm du sol (selon la norme officielle). Or une fois assises, les personnes qui éprouvent des difficultés à se relever sont « *coincées* ». Les bancs adaptés ont une assise plus haute (54 cm), des repose-pied et des accoudoirs qui permettent de mieux repartir après une pause.

La Ville a aussi fait installer des bancs deux places avec une place pour fauteuil roulant entre les deux ainsi que des « *assis-debout* », qui permettent aux usagers de faire une halte dans leur parcours sans pour autant s'asseoir. Ces équipements sont effectivement adaptés aux personnes qui éprouvent des difficultés à se déplacer, mais ils sont aussi à disposition de tous.

Ces 25 bancs ont été implantés sur les grands axes de circulation piétonne : faubourg de France, le long de la Savoureuse, en vieille ville… Mais aussi à proximité de lieux passant comme les marchés, la bibliothèque, la sécurité sociale, la terrasse du Lion ou encore la zone de pêche de l'étang des Forges.

LE MOT DE L'ÉLUE

FRIEDA BACHARETTI
conseillère municipale déléguée chargée du projet « *Bien vieillir à Belfort* ».

« La question de la mobilité est centrale pour les personnes âgées ou dépendantes, parce qu'une personne moins mobile entre encore plus vite dans la dépendance. La perte d'autonomie est la première problématique rencontrée par les seniors. La part des seniors dans la population est en hausse constante. La Ville de Belfort agit pour que chacun, quel que soit son âge, puisse se déplacer dans un environnement adapté à tous. »

RÉCOMPENSES

PRIX D'ARGENT À TERRITORIA 2017

La Ville de Belfort s'est distinguée lors de l'attribution des prix Territoria 2017. Le jury s'est réuni le 19 octobre sous la présidence du ministre de la cohésion des territoires, Jacques Mézard. 55 dossiers étaient présentés. La Ville de Belfort a été primée pour ses bancs adaptés : le prix d'argent lui a été décerné dans la catégorie « *service aux personnes* ». Ce prix sera remis à la Ville le 14 novembre au Sénat.

PRIX DE SÉLECTION AUX TROPHÉES DU CADRE DE VIE

300 dossiers ont été présentés aux 22e Trophées du cadre de vie fimbACTE.

88 dossiers ont été présélectionnés. Belfort fait partie des 88 candidats qui ont reçu un « *prix de sélection* ».

UNE BRIGADE MOTOCYCLISTE À LA POLICE MUNICIPALE

Début septembre, la Ville a lancé officiellement sa brigade motocycliste. Les avantages des deux-roues : la rapidité d'intervention et une accessibilité renforcée.

Les deux motos, utilisées jusqu'à présent pour les patrouilles, jouent désormais un rôle très actif en matière de sécurité publique. Dans le cadre des engagements de la municipalité, une brigade motorisée a vu le jour à cette rentrée.

Cette équipe spécialisée fonctionne avec trois policiers municipaux titulaires du permis moto et volontaires pour cette mission. Les deux responsables du service, également motards, interviennent en renfort de l'équipe en cas de besoin.

MANIABILITÉ DES DEUX-ROUES

La brigade motorisée circule désormais quotidiennement, sauf en cas d'intempéries (neige, surtout). Son rôle est le même que ses collègues : surveillance générale, contrôles routiers, encadrement des manifestations… Mais avec des atouts liés à la maniabilité des deux-roues : les motos interviennent plus facilement sur des sites difficiles d'accès comme le Salbert ou l'étang des Forges. Elles se faufilent aussi plus facilement dans une circulation dense et sont donc engagées prioritairement sur la sécurisation des accidents de la route. Les premières semaines de fonctionnement de la brigade motorisée se sont avérées très concluantes. L'intervention des motards est plus rapide que celle des voitures. Plus discrète, aussi, lors des contrôles de vitesse.

CALMER LES ÉNERVÉS EN MINI-MOTOS OU QUADS

La brigade intervient aussi en renfort de la cellule « *Rodéo 90* » créée par la Police nationale belfortaine, afin d'endiguer le phénomène des mini-motos, scooters et autres quads qui perturbent le quotidien des habitants. Les motards sont aussi équipés de caméras, qu'ils enclenchent au besoin, afin d'éviter toute contestation.

LE MOT DE L'ÉLU

GÉRARD PIQUEPAILLE
adjoint en charge de la sécurité

« La création de ce nouveau service est très bien perçue par la population. Nous avons des retours très positifs à la fois sur la présence rapide et efficace des motards et sur les interventions effectuées. Lorsque des riverains nous signalent des vitesses excessives dans leurs rues, les motards interviennent rapidement et discrètement pour effectuer des contrôles et verbaliser les contrevenants. »

RENFORT DE MOYENS

La création de cette brigade motorisée vient s'ajouter aux nombreux efforts engagés pour sécuriser Belfort et ses habitants. Avec en particulier l'accroissement des effectifs de la Police municipale, qui sont passés de 11 à 27 agents, l'investissement dans de nouveaux équipements (gilets pare-balles, tasers, armes à feu…) et la généralisation de la vidéoprotection à l'ensemble de la Ville. À ce jour, 82 caméras sont en place.

ACCÈS AUX DROITS

UNE INFORMATION JURIDIQUE **GRATUITE**

Le Conseil départemental de l'accès aux droits (CDAD) est une structure dont l'objectif est de permettre aux usagers d'obtenir une information juridique gratuite sur leurs droits et leurs devoirs.

Tout usager peut bénéficier d'un rendez-vous par an et par problème juridique avec un avocat, un huissier, un notaire ou auprès de l'association d'aide aux victimes (AAV90) et obtenir ainsi des informations sur plusieurs domaines du droit : droit de la famille, droit locatif, du travail, de la consommation… Une structure encore méconnue qui peut pourtant rendre de grands services.

INFOS+

CDAD du Territoire de Belfort,
point d'accès au droit, tribunal
de grande instance de Belfort.
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
Tél. 03 84 58 53 32 - www.cdad90.fr

QUEL RYTHME SCOLAIRE POUR LA PROCHAINE RENTRÉE ?

Les résultats de la consultation organisée par la municipalité à la rentrée sont clairs : 76 % des parents et 87 % des enseignants souhaitent le retour à la semaine scolaire de 4 jours.

Pour cette rentrée de septembre, un tiers des communes de France a choisi de revenir à la semaine de 4 jours.

La Ville de Belfort, elle, a choisi de prendre le temps de la réflexion et de ne pas se précipiter. D'autant que cette rentrée était déjà totalement organisée. Une consultation des familles et des enseignants a été ouverte à la rentrée afin de leur permettre de s'exprimer sur le maintien des rythmes scolaires actuels à 4,5 jours ou le retour à la semaine de 4 jours. Il était important pour la Ville de demander l'avis des personnes concernées. Les résultats sont clairs : 76 % des familles et 87 % des enseignants souhaitent revenir à la semaine scolaire de 4 jours. Il en ressort une mobilisation d'un peu plus de 37 % des familles et de presque 75 % des enseignants, soit un peu plus qu'en 2014.

AUX CONSEILS D'ÉCOLE DE S'EXPRIMER

Les conseils d'école, programmés jusqu'à la mi-novembre dans les 31 écoles maternelles et élémentaires de Belfort, sont aussi invités à se prononcer. Le Maire de Belfort formulera ensuite au directeur académique une demande de retour à la semaine scolaire de 4 jours pour l'année 2018-2019. Cette décision sera présentée au Conseil municipal de décembre ce qui laissera le temps d'organiser sereinement la rentrée de septembre 2018.

JEUNESSE

LA CARTE AVANTAGE JEUNES EST DISPONIBLE

La nouvelle carte Avantages Jeunes 2017-2018 est en vente depuis le 1er septembre. Elle propose de nombreuses réductions et gratuités pour la culture, le sport, les loisirs, la vie pratique et le shopping. Plus de 2 000 avantages à Belfort et en Franche-Comté. La carte coûte 8 €, elle est valable jusqu'au 31 août 2018 et s'adresse à tous les jeunes de 0 à 30 ans. Son objectif : inciter les jeunes à découvrir et pratiquer des activités auprès de structures locales. Elle est en vente au BIJ, 3 rue Jules Vallès à Belfort, à Belfort Tourisme et dans toutes les agences du Crédit Mutuel.

INFOS+

Sophie Cheviron,
responsable BIJ.
Tél. 03 84 90 11 11
scheviron@mairie-belfort.fr
Liste complète des réductions disponible sur :
www.avantagesjeunes.com

NUMÉRIQUE

LA NOUVELLE ÉQUIPE DES CYBERCENTRES

La Ville de Belfort dispose d'un réseau de neuf cybercentres implantés dans les différents quartiers de la Cité du Lion.

Ces espaces d'accueils multimédia, équipés en matériels numériques, sont situés dans les centres socioculturels, dans les maisons de quartiers et au Belfort Information Jeunesse (Bij). Mis en place afin de proposer un service public d'accès au numérique, ils sont ouverts à tous. Un accès et un accompagnement au multimédia sont proposés par un animateur, avec la mise en place d'ateliers collectifs thématiques. Ces ateliers ont pour objectif la prise en main de l'ordinateur, l'accès aux droits sociaux dématérialisés, l'éducation et la sensibilisation au numérique.

Théo Coutance, le nouveau coordinateur, est entouré de sept cybermédiateurs : Audriy Babenko, Vladmir Boton, Hamza Charaf, William Djousse Mewack, Sultan Kaydu, Kahina Khadraoui et Victor Sene.

L'équipe des cybercentres en compagnie de Marie-Hélène Ivol, adjointe en charge des maisons de quartier et des centres socioculturels.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

RUE PHILIPPE GRILLE
SÉCURITÉ DES PASSANTS

La partie haute de la rue Philippe Grille a été refaite en octobre, sur le secteur compris entre la rue du lieutenant Martin et le faubourg de Brisach. Elle a été élargie grâce à l'acquisition d'un terrain privé afin de créer un trottoir destiné à sécuriser la circulation des passants.

COÛT DE L'OPÉRATION
50 000 €

COÛT DE L'OPÉRATION
60 000 €

RUE DE LA GRANDE FONTAINE
RÉAMÉNAGEMENT

La chaussée et les bordures de la rue de la Grande Fontaine sont très dégradées. La circulation des piétons est également difficile dans sa partie haute, en arrivant par la Porte de Brisach. Les revêtements de la chaussée et des trottoirs seront refaits cet automne, tout comme les bordures et caniveaux. Les traversées piétonnes seront sécurisées avec l'aménagement d'avancées de trottoir. Enfin, la partie haute de la rue des Bons Enfants sera mise à sens unique de façon à simplifier les croisements et dégager de la place pour les piétons grâce à un trottoir élargi. Les travaux ont débuté fin octobre. Ils devraient durer quatre semaines.

RUE ÉMILE ZOLA
RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE

De gros chantiers de réseaux enterrés ont été menés ces dernières années, rue Émile Zola. En conséquence, l'enrobé de la chaussée et du trottoir côté habitations avait besoin d'être refait. Le mois d'octobre a été l'occasion de mener à bien ces travaux et de sécuriser l'entrée de la rue.

COÛT DE L'OPÉRATION
120 000 €

RUE AUGUSTE BARTHOLDI
REPRISE DE LA CHAUSSÉE ET DU TROTTOIR

La chaussée et les trottoirs, côté préfecture, sont dégradés. Le stationnement pour les personnes en situation de handicap doit être mis aux normes. La rue Auguste Bartholdi sera reprise cet automne : la chaussée et les trottoirs seront refaits, la traversée piétonne côté place de la République sera sécurisée, un plateau surélevé sera créé devant l'entrée de la préfecture et un parvis sera aménagé sur la placette d'en face. Des barrières métalliques seront installées de part et d'autre pour empêcher le stationnement anarchique.

COÛT DE L'OPÉRATION
100 000 €

RUE DES PERCHES

NOUVELLE LIAISON

La sortie vers l'avenue d'Altkirch étant trop dangereuse, une nouvelle rue sera créée pour raccorder directement la rue des Perches au giratoire situé à proximité du Leclerc Drive. Un cheminement piétonnier sera aussi aménagé entre la rue Fabre d'Églantine et l'avenue d'Altkirch, dans ce secteur jusqu'alors dépourvu de trottoir. Un arrêt de bus sera aménagé et onze places de stationnement seront créées.

COÛT DE L'OPÉRATION
200 000 €

MAISON DE QUARTIER DE LA VIEILLE VILLE

AMÉNAGEMENT

Avec le rachat de l'Hôtel du Gouverneur, le centre-ville va enfin avoir une maison de quartier dans l'ancienne « *Maison du tailleur* ». Une surface de 190 m² qui sera utilisée à la fois par le Conseil de quartier, le Comité des fêtes, les associations et les habitants, car des salles pourront être mises à disposition. Le chantier a commencé cet automne et s'achèvera au printemps.

COÛT DE L'OPÉRATION
400 000 €

CFA

LE LABORATOIRE BOULANGERIE RÉNOVÉ

Ouvert en 1980, le laboratoire boulangerie du Centre de formation des apprentis (CFA Jackie Drouet) de Belfort n'avait jamais été réhabilité depuis. C'est désormais chose faite. Les 170 m² de ce laboratoire pédagogique ont fait l'objet de grands travaux de réaménagement et de mise aux normes cet été et au début de l'automne. Le chantier s'est achevé fin octobre. Une rénovation qui s'inscrit dans la continuité de celles menées dans les laboratoires boucherie et pâtisserie. Tous les ateliers des métiers de bouche du CFA ont ainsi été rénovés.

COÛT DE L'OPÉRATION
375 000 € à la charge de la Ville. Le chantier a bénéficié d'une subvention de 202 000 € du Conseil régional

RUE DE STRASBOURG

97 % POUR LE MAINTIEN DU SENS UNIQUE

La rue de Strasbourg a été aménagée à sens unique au printemps 2016. Une expérimentation concluante d'après les résultats de la consultation organisée par le Maire auprès des riverains. Interrogés sur le sujet en septembre, les habitants de la rue de Strasbourg se sont prononcés à 97% pour le maintien du sens unique.

CHANTIERS JEUNES : L'INSERTION PAR L'EXPÉRIENCE

La Ville de Belfort engage différentes actions pour ses jeunes citoyens. Les chantiers jeunes font partie de l'une d'elles. L'occasion de se familiariser avec le monde du travail et d'acquérir une première expérience professionnelle dans des domaines variés.

Latifa et Vincent sur le chantier jeunes à l'école élémentaire Les Barres.

Cet été, Latifa participait au chantier jeunes organisé à l'école élémentaire Les Barres. Un moyen d'acquérir une expérience professionnelle et de retrouver une dynamique. « *Je n'avais jamais fait ce genre de travaux de peinture auparavant* » affirme Latifa, 21 ans, employée sur un chantier jeune. « *À la fin de la journée, on se sent fatigué mais il y a une bonne ambiance. C'est une expérience, un plus sur le CV et une façon de gagner un peu d'argent* ». Cet été, la jeune fille participait au chantier jeune consacré à la réfection des sanitaires de cette école primaire, un des dix chantiers jeunes mis en place par la Ville en partenariat avec la Régie des quartiers et la Mission locale. Au total, quatre jeunes de différents quartiers prioritaires de la politique de la ville se sont investis dans ce chantier, encadrés et employés pendant trois semaines par la Régie des quartiers.

EXIGENCE ET PÉDAGOGIE

« *Les chantiers jeunes constituent un excellent support à l'insertion des jeunes, une première expérience professionnelle pour certains et parfois même un tremplin. Ils se sentent redynamisés et prennent confiance* », affirme Marie Stabile, directrice de la Mission locale. « *L'encadrant fait preuve d'exigence et de pédagogie à la fois pour leur permettre de mettre un pied à l'étrier* », précise Gérard Thouverez, président de la Régie des quartiers.

Cette année, 34 jeunes ont bénéficié du dispositif avec déjà de bons retours et, pour certains, un CDD d'insertion signé avec la Régie des quartiers.

NEUF CHANTIERS POUR VALORISER LE PATRIMOINE

La Ville organise depuis plusieurs années des chantiers jeunes permettant une première expérience de travail pour des Belfortains de 18 à 25 ans engagés dans un parcours d'insertion et inscrits auprès de la Mission locale espace jeunes.

Entre mai et novembre de cette année, 34 jeunes (7 filles et 27 garçons) ont été salariés par la Régie des quartiers de Belfort, sur une période de trois semaines. Dix chantiers ont ainsi été menés à bien. Ils visaient tous à la valorisation du patrimoine bâti communal et à l'amélioration du cadre de vie, essentiellement via des travaux de peinture.

LE FORT DE LA JUSTICE SORT DE L'OMBRE

Le site est méconnaissable : les pierres sont de nouveaux apparentes et le bâtiment en impose. Après trois semaines de débroussaillage intensif, le Fort de la Justice se montre sous un jour nouveau et fort apprécié des promeneurs.

Ce beau résultat est le fruit du travail de quatre jeunes Belfortains, employés pour trois semaines dans le cadre de l'un des dix chantiers jeunes de la Ville (lire ci-dessus). Le seul des dix, d'ailleurs, qui ne soit pas une mise en peinture. Initié l'an passé, le projet de défrichage du Fort de la Justice s'est poursuivi cette année. « *On voit tout de suite le résultat de notre travail et c'est très motivant pour continuer* », témoigne Oussama, l'un des quatre volontaires.

« *Je me réjouis que, pour la 2e année, un chantier puisse mettre en valeur le site du Fort de la Justice, théâtre d'une défense héroïque en juin 1940. Le travail entrepris par la Régie des quartiers permet aux Belfortains et aux touristes de (re)découvrir un ouvrage militaire de la place forte de Belfort et un bel espace de promenade à proximité des Hauts de Belfort* » souligne Jean-Pierre Marchand, adjoint chargé du CCAS.

ROSERAIE : COULEURS, SENTEURS ET VIGUEUR

Le site n'avait pas connu de rénovation depuis plus de 20 ans. Après plusieurs semaines de travaux, le square de la Roseraie offrira un nouveau visage avec de nouvelles plantations cet automne.

Ce parc a été créé en 1930 sur l'ancienne place du marché du Faubourg des Vosges. Sa dernière rénovation datait de 1993. Les rosiers étaient devenus trop vieux et les buis étaient malades. Leur remplacement s'imposait. Le choix a donc été fait de reprendre globalement l'aménagement du square. « *La Ville entend agir pour préserver son patrimoine vert* », souligne l'adjoint au maire chargé des parcs et jardins, Yves Vola. Des fusains et houx nains, robustes et faciles à tailler, seront plantés à la place des buis. Et en remplacement des rosiers précédents, de nouveaux plus résistants aux maladies. 12 à 18 plants seront installés dans chacun des massifs, soit 1 000 pieds de 120 variétés différentes. La première tranche de plantations est prévue fin novembre. Une deuxième suivra au printemps.

Les travaux ont débuté en septembre avec l'arrachage des rosiers (seuls ceux en bordure des rues Roger Salengro et Jean Jaurès ont été conservés), le remplacement de la terre (avec installation d'une sous-couche de calcaire et apport de matières organiques) et la création de nouvelles structures pour les bordures intérieures. Car si le tracé général du square a été maintenu (en forme de « *drapeau anglais* » avec deux grandes traversées et des diagonales), les cheminements ont été repris et simplifiés. Surtout, toutes les plantations seront renouvelées cet automne.

NOUVEAUTÉ

Alors qu'auparavant les rosiers étaient rangés par « *quartiers* » (monuments, villes, artistes et hommes célèbres…), ils seront désormais placés par harmonies de couleurs. Pour former un bel ensemble.

EN CHIFFRES

110 000 €
coût global du chantier

935 m²
de rosiers

515 m²
d'allées

CIMETIÈRES : VÉRIFIER LES ÉCHÉANCES DES CONCESSIONS

Les concessions achetées dans les deux cimetières belfortains (Brasse et Bellevue) le sont soit à perpétuité, soit pour une durée définie (30 ou 50 ans). Dans ce second cas, lorsque la concession arrive à échéance, elle doit être renouvelée. À défaut, elle sera évacuée.

Les municipalités n'ont pas l'obligation de prévenir les proches des personnes inhumées lorsqu'une concession arrive à échéance. Néanmoins, les services municipaux font leur possible pour alerter les familles.

À l'entrée des deux cimetières belfortains, la liste des tombes échues est affichée. Une petite pancarte est également déposée sur les tombes échues pendant deux ans. Un avis d'échéance est alors adressé par courrier recommandé aux familles joignables. Après deux ans de recherches infructueuses, les services municipaux font procéder à l'évacuation des monuments funéraires. Les cercueils sont exhumés et après crémation, les cendres sont déposées dans le puits de dispersion du cimetière Bellevue. 30 emplacements sont ainsi récupérés chaque année dans chacun des cimetières.

La Toussaint est une période privilégiée par les services des cimetières pour entrer en relation avec les familles, qui viennent généralement se recueillir sur les tombes de leurs proches.

Les familles sont invitées à venir signaler les changements d'adresse directement aux bureaux des cimetières, qui sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Les renouvellements peuvent également se faire sur place.

À NOTER

Chaque cimetière dispose de 6 500 places. En 2017, 193 tombes sont arrivées à échéance au cimetière Bellevue et 50 à celui de Brasse.

S'IMPLIQUER DANS LA VIE DE SON QUARTIER

Les centres culturels et sociaux et maisons de quartier portés par l'association OÏKOS fonctionnent par et pour les Belfortains.

Vous avez envie de participer activement à la vie de votre quartier ? Rien de plus facile. Il vous suffit de contacter le centre culturel et social ou la maison de quartier de votre secteur. À tout moment de l'année, les équipes de professionnels de ces centres sont disponibles pour vous accueillir et vous présenter l'ensemble des activités permanentes et événementielles auxquelles vous avez accès en adhérant à l'association OÏKOS.

Vous pouvez participer à des ateliers proposés et animés par les centres. Vous pouvez également vous impliquer dans le fonctionnement des centres, par exemple en devenant bénévole dans certaines activités : soutien scolaire, organisation d'événements festifs, activités culturelles, artistiques et sportives… Et vous pouvez même devenir membre d'un Conseil de centre. Ainsi, vous pourrez proposer des activités et prendre part au renforcement du lien social dans votre quartier.

OÏKOS : UNE ADHÉSION UNIQUE

L'adhésion unique permet aux Belfortains de bénéficier des activités, services et actions gratuits de l'ensemble des sept centres socioculturels d'OÏKOS. Le tarif est de 10 euros par adulte, 5 euros en tarif réduit (mineurs, bénéficiaires du RSA, des autres minimas sociaux, étudiants et demandeurs d'emploi) et 20 euros par famille quel que soit le nombre d'enfants. L'adhésion est valable pour une année de septembre à août.

BUDGET PARTICIPATIF : À VOUS DE CHOISIR

Depuis trois ans, la Ville de Belfort consacre chaque année un budget de 130 000 € au financement d'aménagements proposés par les habitants lors d'un appel à idées. Cette année, c'est parmi plus de 110 idées qu'ont été sélectionnés les projets finalistes, qu'il convient désormais de départager.
Et c'est à vous de faire votre choix en votant pour votre projet préféré.

VOTEZ ET FAITES VOTEZ

Pour cela, rien de plus simple. Rendez-vous sur le site internet www.belfortetvous.fr Vous pouvez aussi déposer le bulletin de vote dans l'urne installée dans le hall de l'Hôtel de Ville jusqu'au 15 novembre.

MIOTTE-FORGES

CLAUDE JOLY, NOUVELLE PRÉSIDENTE DU CONSEIL DE QUARTIER

La conseillère municipale déléguée aux droits des femmes a pris la succession du nouveau député Ian Boucard.

Claude Joly habite l'avenue Jean Moulin depuis cinq ans. Et elle a accepté avec enthousiasme la proposition du Maire de Belfort de prendre bénévolement la présidence du conseil de quartier Miotte-Forges. Un poste qu'elle occupe depuis fin octobre.

Conseillère municipale déléguée aux droits des femmes, conseillère communautaire au Grand Belfort déléguée au tourisme et présidente de Belfort Tourisme, Claude Joly est également très impliquée dans la vie de son quartier. Elle participe aux activités de la maison de quartier et elle souhaite redynamiser le bureau de son conseil de quartier en organisant plus régulièrement des réunions, pour faire remonter aux services et élus municipaux les doléances et propositions des habitants de son quartier.

RÉSIDENCES-BELLEVUE

DOMINIQUE MANGIN, NOUVELLE DIRECTRICE DU CCSRB

Après la départ en retraite de Jean-Claude Bessot, Dominique Mangin assure la direction du Centre culturel et social des Résidences Bellevue.

Son approche est toujours sociale et participative. Il s'agit de la base de son métier et de ses actions, qu'elles soient individuelles ou collectives. Dominique Mangin entend agir pour favoriser le lien social, faire se rencontrer les habitants du quartier et les rendre acteurs de leur vie sociale.

Dominique Mangin a succédé à Jean-Claude Bessot, parti à la retraite. Depuis le 11 septembre, elle est la nouvelle directrice du CCSRB. « *Je fais connaissance avec le quartier, ses habitants et associations, pour définir les besoins pourvus et ceux à pourvoir et que nous voyions ensemble les actions à développer.* »

Conseillère en économie sociale et familiale de métier, Dominique Mangin était auparavant responsable du secteur adultes du centre socioculturel Lavoisier-Brustlein de Mulhouse. Une très grosse structure, née de la fusion de deux centres socioculturels, où elle a exercé avec passion durant une trentaine d'années, avant de décider de rejoindre Belfort et les 8 000 habitants du quartier des Résidences, pour continuer à agir avec et pour les habitants.

NOUVEAU

Votre Mutuelle MMEI à Belfort

La Mutuelle MMEI est **LA mutuelle** dont les tarifs sont calculés en fonction des revenus et qui ne pratique pas d'augmentation liée à votre âge après 66 ans !

RÉALISEZ vos simulations de devis en ligne SUR : **www.mmei.fr**

Création : HandiPrint - © photos : Shutterstock

Adhérente à MUTUALITÉ FRANÇAISE

6 rue du Rhône 90000 BELFORT
Tél : 03.84.22.14.39 - contact.mmei@mmei.fr

La mutuelle mmei ouverte à tous

ACCOMPAGNER LES FAMILLES EN DIFFICULTÉ TEMPORAIRE

Grossesse, maladie, décès, rupture… Autant d'évènements qui compliquent la vie d'une famille. Autant de situations qui peuvent justifier la venue, en soutien, d'une professionnelle de l'Association d'Aide Familiale Populaire (AAFP).

Toutes les familles peuvent faire appel aux services proposées par l'Association d'Aide Familiale Populaire (AAFP), il suffit d'être allocataire de la CAF. La participation des familles est fonction de leur coefficient familial (de 0,26 € à 11,88 € de l'heure), l'essentiel étant pris en charge par la CAF.

Toute difficulté temporaire rencontrée par la famille (grossesse, naissance simple ou multiple, décès, maladie…) peut justifier l'intervention d'une des salariées de l'association, qui compte 13 Techniciennes de l'intervention sociale et familiale (TISF) et six Auxiliaires de vie sociale (AVS).

Après évaluation des besoins de la famille, soit une AVS vient réaliser des tâches domestiques, soit une TISF intervient pour « *faire avec* » la mère ou le père de famille : aider à préparer le repas, à faire les devoirs du plus grand pendant que le parent change le nourrisson, garder les enfants pendant un rendez-vous médical du parent… L'objectif est de soutenir la famille pour qu'elle retrouve un rythme et n'éclate pas.

INFOS+

Les professionnelles de l'Association d'Aide Familiale Populaire interviennent sur tout le département.
51 bis rue de Mulhouse.
Tél. 03 84 28 71 27.
www.aafp90.org

L'ÉCOLE DE COMBAT DE BELFORT RECHERCHE L'AUTHENTICITÉ

C'est le plus ancien club d'arts martiaux de la région. Aïkido, karaté, kobudo et bujutsu sont enseignés dans cette école qui s'est orientée vers la préservation des arts martiaux traditionnels.

Maître Serge Merlet, l'une des plus anciennes ceintures noires d'aïkido de France et d'Europe, a créé l'école de combat de Belfort en 1949. Il est toujours membre de cette structure qui propose l'enseignement de quatre arts martiaux traditionnels : aïkido, karaté, bujutsu et kobudo. Des techniques de combat à mains nues ou avec les armes des samouraïs (sabre, bâton, hallebarde japonaise…). Dans ses apprentissages, l'école de combat de Belfort s'est orientée vers la recherche de l'authenticité. « *Le but des arts martiaux traditionnels n'est pas seulement d'apprendre à combattre ou à faire du sport pour son bien-être* » note l'actuel président, Jacques David. « *L'enseignement traditionnel permet aussi d'acquérir esprit d'analyse, de décision, de détermination… Des atouts dans la vie quotidienne.* ».

INFOS+

L'école de combat de Belfort compte actuellement une centaine de membres, âgés de 6 à 91 ans (Serge Merlet étant le vétéran). Les cours sont dispensés les soirs de semaine, de 18 h 30 à 22 h, au dojo Bartholdi, 10 rue de Londres. Les inscriptions sont possibles tout au long de l'année auprès du président Jacques David : 03 84 22 69 33 ou 06 62 04 54 13.

FEMMES RELAIS 90 : ACCOMPAGNER L'INTÉGRATION

L'association accueille, aide, accompagne et oriente les publics d'origine étrangère, pour favoriser leur insertion sociale, économique et sociétale.

Elles sont trois : Nicole Larcat la directrice, Fanny Lombard la coordinatrice de projets et Pauline Vitali la formatrice référente, à œuvrer avec passion auprès des populations étrangères nouvellement installées à Belfort. L'an passé, plus de 40 nationalités étaient représentées parmi les 470 adhérents.

PARCOURS COORDONNÉS D'INTÉGRATION

Soutenue par la Ville, l'État et le Département depuis sa création il y a 18 ans, l'association a pour objectif d'amener ces publics à trouver leur place dans la société. Les missions s'articulent autour de la formation en langue française, l'accès aux droits, l'insertion professionnelle, la médiation sociale et culturelle et l'acquisition des codes de la société d'accueil. « *Nous sommes là aussi pour expliquer à nos adhérents les us et coutumes de notre pays et leur permettre de gagner en autonomie dans la vie quotidienne* » souligne Nicole Larcat. « *Pour répondre à l'évolution de la société et à de nouveaux besoins, l'association innove au quotidien. La structure est ainsi devenue Maison digitale grâce au soutien de la Fondation Orange et elle aborde davantage les questions de laïcité, de radicalisation, d'égalité homme/femme et promeut les valeurs de la République.* » Claude Joly, conseillère municipale déléguée aux droits des femmes, précise que la Ville soutient l'association Femmes Relais 90 qui génère du lien social et permet une réelle autonomie tout en ne reniant pas ses origines, c'est la clé du vivre ensemble.

Exposition dans le cadre des formations en langue française, sur l'évolution du droit des femmes à travers le sport.

INFOS+

Au CCSRB - 4 rue de Madrid.
Tél. 03 84 21 20 11
femmesrelais90.e-monsite.com

UNE BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE POUR DES CADEAUX DE NOËL FAIT MAIN

Une adresse pour découvrir et acquérir les créations d'une vingtaine d'artistes et artisans locaux : le 104 avenue Jean Jaurès.

L'association Territoire d'Artistes est née en octobre 2012. Elle regroupe des créateurs professionnels de Franche-Comté et d'Alsace. L'association prône le « *fait main local* » dans différentes manifestations tout au long de l'année (marchés, expositions…). Les créateurs fabriquent du sur mesure, des pièces uniques ou de très petites séries. Territoire d'Artistes souhaite ainsi promouvoir les créateurs, artistes et artisans d'art locaux.

Pour la 7e année, l'association ouvre les portes de sa boutique éphémère au 104 avenue Jean Jaurès à Belfort. D'octobre à décembre, l'occasion de se faire plaisir et de faire plaisir. Une vingtaine de créateurs exposent leurs œuvres. Différents domaines sont représentés : tableaux et gravures, bijoux et accessoires de mode, vêtements, soin et bien-être, déco, papeterie, céramique… Pour découvrir le savoir-faire local et trouver des idées de cadeaux uniques, originaux et peu communs. Pour toutes les bourses.

Différentes animations, ateliers, démonstrations seront également proposés pour petits et grands.

Attention : la boutique fermera ses portes le 28 décembre.

INFOS+

104 avenue Jean Jaurès.
Ouverture du mardi au vendredi de 12 h à 19 h, samedi de 10 h à 19 h, dimanches 10 et 17 décembre de 10 h à 19 h.
territoire-dartistes.blogspot.fr
Facebook : Territoire-dArtistes
territoiredartistes@laposte.net
Tél. 06 17 70 76 83

UN MOIS D'ANIMATIONS POUR CÉLÉBRER LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

La 4e édition du Mois givré aura lieu du 9 décembre au 7 janvier. Quatre semaines de fête ponctuées par une centaine d'animations et de nombreux temps forts.

La neige sera-t-elle au rendez-vous pour le retour de Givrou et de ses copains P'tit Biscuit et Réno Le Renne ? Surprise le 9 décembre, premier jour de sortie des célèbres mascottes du Mois givré. Les trois amis, au doux pelage, déambuleront joyeusement sur les trois sites d'animations (place Corbis, place d'Armes et place du marché des Vosges).

Un très beau programme festif, encore plus dense pour cette 4e édition, a été concocté pour ravir petits et grands jusqu'à la fin des vacances de Noël.

UNE CENTAINE D'ACTIVITÉS OUVERTES À TOUS

L'identité du Mois givré s'est construite autour de ses différentes structures de glace (voir ci-dessous) mais aussi à travers la centaine d'activités gratuites proposées tout au long du mois : concerts, galas de patinage, ateliers sérigraphie et bricolage, maquillage, contes, séance cinéma, rencontres avec le Père Noël… De nombreuses associations, structures locales et institutionnelles (Territoire d'artistes, Les Ateliers Polychromes, L'Insolite, la Bibliothèque municipale, les Musées de Belfort…) participeront à la fête en animant des ateliers créatifs.

« *Grâce au Mois givré, Belfort vit pendant un mois au rythme de ces animations qui permettent en cette fin d'année de retrouver la magie de Noël et de générer un flux de visiteurs toujours plus dense dans la cité du Lion* », souligne Florence Besancenot, adjointe en charge du commerce et de l'artisanat.

INFOS+

Le programme complet du Mois givré sera en ligne à partir du 23 novembre sur ville-belfort.fr

TROIS SITES DE GLISSE

INFOS+

Du 9 au 22 décembre : de 10 h à 19 h sauf les mercredis et samedis : de 10 h à 20 h.

Du 23 décembre au 7 janvier : de 10 h à 20 h.

Les 25 décembre et 1er janvier : de 15 h à 19 h.

PLACE CORBIS

UNE PATINOIRE DE 450 M²

Chaque semaine, les clubs de patinage belfortains dévoileront leurs talents au public lors de mini galas. Ils accompagneront la star de la glisse Brian Joubert lors du spectacle du 30 décembre.

MARCHÉ DES VOSGES

UNE PISTE DE LUGE À CINQ COULOIRS

Des ateliers pour enfants seront proposés autour de cette structure. Les dimanches, les commerçants du marché y seront aussi présents.

PLACE D'ARMES

LE VILLAGE DES P'TITS GIVRÉS

Les 2-10 ans trouveront en vieille ville un espace de jeux avec le retour du circuit de quads sur glace, le jardin d'enfants (igloo, rotondo) ainsi que la maison du Père Noël. Un conte sera joué tous les soirs, à 17 h 30.

LA TAVERNE DE GIVROU

Cet espace de détente et d'échanges convivial de 150 m² propose de la restauration et des jeux pour enfants (2 – 10 ans). Une sélection d'ouvrages sur le thème de Noël y est mise à disposition par la Bibliothèque municipale.

Tous les jours, de 10 h à 20 h, place Corbis

MARCHÉ DES EXPOSANTS

Composé de 25 chalets, le Marché des exposants est réparti entre les trois sites de la place Corbis, du marché des Vosges et de la place d'Armes. Les visiteurs pourront y acheter leurs cadeaux de Noël et savourer gourmandises et vin chaud.

DES OUVERTURES EXCEPTIONNELLES

Les commerces sont ouverts les dimanches 10, 17 et 24 décembre. Les parkings sont gratuits le mardi 26 décembre !

JEU-CONCOURS LA PLUS BELLE LETTRE AU PÈRE NOËL

DU 3 AU 20 DÉCEMBRE

Les 10 plus belles lettres écrites au Père Noël seront récompensées par des lots.

LES MUSÉES DE BELFORT EN ENTRÉE LIBRE

Tous les jours, sauf les mardis, de 14 h à 18 h

LE CHALET DE LA SOLIDARITÉ

Une douzaine d'associations solidaires du Territoire de Belfort se relaient pour présenter leurs activités, recruter des bénévoles et collecter des fonds pour financer leurs actions.

Du 9 au 23 décembre : de 14 h à 19 h sauf les mercredis et samedis : de 10 h 30 à 20 h. Place Corbis

INÉDIT

LE CASSE DU SIECLE

DU SAMEDI 23 AU DIMANCHE 31 DÉCEMBRE

Un vol a eu lieu au musée de la Citadelle ! La statuette du Petit Lion a disparu, celle-là même qui a servi de modèle au monumental Lion de Belfort. Aidez la police à identifier le voleur ! Dans ce nouveau jeu concocté par La Clé du Bastion, trouvez les indices et témoignages disséminés dans la ville de Belfort, et faites preuve de logique ! De nombreux lots sont à gagner.

Tout public. Entrée libre.

LES TEMPS FORTS DU MOIS GIVRÉ

SAMEDI 2 DÉCEMBRE

Les illuminations seront lancées à 16 h 45 sur le parvis de l'Hôtel de Ville. Le thème « *élégance et dynamisme* », qui avait séduit l'an passé, est reconduit. Un spectacle de tambours japonais par Kichigaï Taïko suivra.

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

Inauguration du Mois givré dès 15 h sur les trois sites. Concert à 17 h, place d'Armes.

MERCREDI 13 DÉCEMBRE

Pour célébrer la Sainte-Lucie (la fête des lumières), spectacle de robots lumineux sur le parvis de l'Hôtel de Ville à 17 h 45. Puis déambulation en ville.

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

Spectacle Delice show « *Les rêves du Père Noël* » sur la patinoire de la place Corbis à 14 h.

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

Course à pied de 8,4 km « *L'illuminée* », organisée par l'association Belfort Trail. Départ des coureurs en tenue de Noël, à 19 h 30, place d'Armes.

SAMEDI 30 DÉCEMBRE

Gala de patinage à 14 h 30, place Corbis. Avec Brian Joubert et les clubs de patinage de la Ville de Belfort.

DIMANCHE 31 DÉCEMBRE

Réveillon à la patinoire jusqu'à 1 h du matin, avec un DJ.

MERCREDI 3 JANVIER

Spectacle de l'Odyssée du cirque sur le parvis de l'Hôtel de Ville à 16 h 30.

SAMEDI 6 JANVIER

Spectacle Free-style on ice à 14 h. De l'art urbain sur glace à la patinoire de la place Corbis.

DIMANCHE 7 JANVIER

Inédit : vœux aux Belfortains. Le Phare à 15 h.

UNE HISTOIRE DE L'ART **REPRODUCTIBLE**

À la Tour 46, jusqu'au 29 janvier, venez découvrir l'art de la gravure. L'exposition « Une histoire de l'art reproductible » s'interroge sur le statut et le mode de production des images.

Depuis sa création, l'art de la gravure constitue un fabuleux outil de reproduction et un moyen de diffusion des œuvres d'art.

Affiches, photographies, cartes postales, estampes, étiquettes sont omniprésentes grâce au potentiel de reproduction et de diffusion de l'industrie. L'invention de l'image imprimée constitue ainsi une innovation décisive dans l'histoire de la culture humaine, au moins aussi importante que l'imprimerie, inventée plus tard par Gutenberg.

Grâce à la machine, l'image acquiert des valeurs nouvelles, elle peut voyager, se multiplier, servir des discours politiques ou religieux, entrer chez tous pour diffuser le progrès… L'artiste y gagne un renom certain, mais il y perd aussi quelque chose : l'authenticité de son geste et l'unicité de sa création. L'exposition met en avant l'inventivité des artistes qui ont fait évoluer les techniques de gravure pour créer des œuvres originales. Les œuvres sont conçues pour le multiple et non plus dans l'unicité. Des questions fondamentales sont ainsi abordées au sein de cette exposition : quel est le rôle de l'artiste au milieu des processus industrialisés qui éloignent le créateur de son œuvre ? Quelle est la réaction du public face à cette œuvre démultipliée ?

Ces défis passionnants, les musées de la Ville de Belfort les relèvent grâce à leurs collections : Jacques Callot, Albrecht Dürer, Rembrandt, Doré font partie de l'exceptionnel fonds des musées et de la bibliothèque de Belfort, constitué par une succession de dons généreux et d'achats. À travers cette riche collection se dessine l'histoire de l'art du XVI^e^ siècle au XX^e^ siècle.

THIERRY MAILLARD EN CONCERT À LA CATHÉDRALE

Pianiste et compositeur, Thierry Maillard navigue entre orchestre classique, trio et piano solo. La découverte de son album Alone et ses improvisations rendent chaque concert unique.

Sa tournée d'un mois en Asie terminée, Thierry Maillard vient à Belfort. Ses improvisations sont reconnues, elles sont inspirées par le lieu, influencée par l'instant présent et ses voyages récents. Son dernier album Alone est un hommage vibrant à Brel, Brassens, Ferré.

Dans le contexte très particulier d'un piano solo dans la Cathédrale Saint-Christophe, Thierry Maillard nous propose un grand moment musical.

INFOS+

Dimanche 17 décembre à 16 h.
Vente des billets sur place : 12 €, 8 € étudiants, gratuit pour les moins de 18 ans.
Renseignements et réservations : 03 84 54 27 49.
Partenaires de l'opération : La Pause Musicale et Patrick Tschenn

NOUVEL ACCROCHAGE DU MUSÉE D'ART MODERNE DONATION MAURICE JARDOT

Des collections sous un jour nouveau.

En 1997 puis en 2002, Maurice Jardot donne un magnifique ensemble d'œuvres d'art moderne à la Ville de Belfort : Matisse, Léger, Picasso, Masson, Laurens et beaucoup d'autres figurent ainsi à la « *Donation Maurice Jardot – Cabinet d'un amateur en hommage à Daniel-Henry Kahnweiler* », rue de Mulhouse. Cette collection est dédiée à la mémoire du marchand d'art qui a notamment permis au cubisme de se développer, et elle rappelle également une amitié et une collaboration professionnelle de 20 ans entre les deux hommes, Maurice Jardot et Daniel-Henry Kahnweiler de 1957 à la mort de ce dernier en 1979.

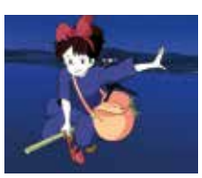
La première raison de ce nouvel accrochage des collections est de protéger les œuvres car la lumière les affadit. Ensuite, il semble important de solliciter à nouveau la curiosité du visiteur pour modifier son regard sur des œuvres.

Des rapprochements étonnants sont ainsi proposés entre Fernand Léger et deux artistes rarement exposés : Suzanne Roger, une de ses élèves, et André Beaudin, proche du cubisme. Un lien intime est également tissé, pour la richesse de leurs couleurs et l'harmonie musicale de leurs toiles, entre Matisse et Eugène de Kermadec.

La collection de Maurice Jardot est également une inépuisable source de découverte et d'apprentissage : sa sélection d'œuvres repose sur un regard acéré, qui lui permet de proposer un panorama solide de la création moderne en France, de Matisse à Picasso. Il semblait donc utile de rappeler la cohérence des recherches du collectionneur, en regroupant les œuvres par courants esthétiques ou par affinités.

Enfin, il faut le souligner : la collection léguée par Maurice Jardot est prévue pour faciliter ces rotations d'œuvres, elle permet de ménager des surprises et des renouvellements. Quoi de plus naturel que de proposer une nouvelle respiration à cette collection, afin de montrer ou de rappeler au public la richesse et la variété du fonds permanent ?

ENTREVUES FÊTE TOUS LES CINÉMAS



La 32e édition du festival EntreVues a lieu cette année du 25 novembre au 3 décembre. Venez rencontrer les cinéastes qui feront le cinéma de demain.

L'édition 2017 accueille Saïd Ben Saïd, le producteur des derniers films de Brian de Palma, David Cronenberg, Paul Verhoeven ou Philippe Garrel : il nous fera vivre son festival rêvé. La réalité virtuelle débarque à EntreVues : des casques seront à disposition pour vivre une expérience cinématographique en réalité virtuelle et une sélection de films sur le sujet sera présentée (Strange Days de K. Bigelow, Serious Games de H. Farocki…). Plongez dans votre petit écran : de grands réalisateurs (Chabrol, Godard ou Akerman…) ont réalisé des films majeurs pour la télévision française, espace de création insoupçonné pour le cinéma du monde entier. Venez découvrir ces pépites, parfois inédites.

Le festival EntreVues Junior a comme thématique cette année « *Je suis un héros* ». Les enfants seront au cœur de la programmation (Merlin l'enchanteur de Walt Disney, Kiki la petite sorcière d'Hayao Miyazaki…) et des animations (concours de dessins et de nouvelles) seront organisées. Ils présenteront même des séances en salle. Enfin, ne pas manquer le magnifique ciné-concert, en partenariat avec l'Orchestre Victor Hugo de Bourgogne Franche-Comté, sur The Kid de Charlie Chaplin. Ce sera aussi l'occasion de découvrir ou redécouvrir plus de 20 films du célèbre comique Charlie Chaplin.

MÉTAMORPHOSE DU CENTRE COMMERCIAL DES 4 AS

Une année aura été nécessaire pour réaliser les travaux de rénovation des 4 AS. Le résultat est à la hauteur de l'investissement consenti par les copropriétaires.

L'escalier principal desservant les commerces du premier étage a été remplacé, les sols et l'éclairage ont été changés, un ascenseur permet désormais aux personnes à mobilité réduite d'accéder aux commerces à l'étage.

La Ville avait devancé cette redynamisation du centre commercial par la rénovation complète et la sécurisation du parking souterrain dont elle est propriétaire et qui dessert la galerie. Ces travaux ainsi réalisés pour un budget de 700 000 € avaient été inaugurés à l'automne 2014 et permettent aujourd'hui à la clientèle de la galerie de se garer à proximité des commerces, en toute sécurité. Francis Mourot, le président de l'APAC (association des propriétaires, artisans et commerçants) se félicite de cette nouvelle dynamique qui passera aussi par des animations commerciales : après avoir fêté Halloween, le centre des 4 AS prévoit d'autres actions pour les fêtes de fin d'année, la Saint-Valentin ou encore la fête des mères. Trois nouvelles enseignes viennent d'ouvrir dans le centre commercial et contribuent à son dynamisme.

MADAME LA SOURIS

Laure Caldiera, la gérante, a ouvert une boutique soigneusement décorée. Ce « *family store* » permet de trouver le cadeau original : vêtements pour enfants, linge de lit, de bain et de table, accessoires tendance, objets de décoration ou produits de beauté.

Du mardi au vendredi de 9 h 30 à 18 h 30 - Samedi de 9 h 30 à 19 h
15 rue Dreyfus Schmidt - T. : 09 72 86 21 91

HAPPY PARK

Ce labyrinthe géant offre de nombreuses activités sur plus de 700 m² pour tous les enfants de 0 à 12 ans. Les attractions déclinées sur trois niveaux sont variées : jeux gonflables pour petits et grands, piscine à balles, ponts de singe, toboggans à spirales et à vagues. Cet espace de jeux couvert, climatisé ou chauffé, permet également aux enfants d'y fêter leur anniversaire. Les tarifs sont attractifs. Un espace a été aménagé pour le confort des parents avec un accès Wifi gratuit.

Mercredi, samedi dimanche et jours fériés de 10 h à 19 h
Mardi, jeudi vendredi de 15 h à 19 h
Pendant les vacances scolaires de 10 h à 19 h, 7J/7
31 avenue de la Laurencie. T. : 03 84 58 08 08

UNE ÉPICERIE MULTI-SERVICES À LA PÉPINIÈRE

L'inauguration du commerce multi-services « Le Fontenoy » rue Sangnier à la Pépinière a eu lieu samedi 2 septembre.

La Ville de Belfort a acheté les murs et réalisé les travaux de gros œuvre afin de maintenir ce commerce de proximité. Ce projet a pu aboutir grâce au travail constructif mené conjointement entre la Ville et les époux Chipaux, porteurs du projet. Ce commerce est un lieu de vie chaleureux où l'on peut prendre un café dans un espace de convivialité. Le « *Fontenoy* » c'est aussi un bureau de tabac, une épicerie, un espace clé minute, un relai postal, un coin cadeaux, la vente de pain, de pâtisseries et de poulets rôtis.

L'installation d'un distributeur automatique de billets viendra prochainement compléter ce large éventail de services.

« *Le Fontenoy* » est une belle réalisation, un lieu convivial qui va impulser une nouvelle dynamique dans ce quartier.

LE MOT DE L'ÉLUE

FLORENCE BESANCENOT
Chargée du commerce, de l'artisanat, des halles, des marchés et des terrasses

« Parce que le commerce de proximité est le poumon de notre ville, ma priorité, en tant qu'adjointe chargée du commerce et de l'artisanat, est de le maintenir ancré dans nos quartiers. Pour cela, notre collectivité peut agir de différentes manières selon le lieu ou les problématiques posées.»

À NOTER

L'installation du « Fontenoy » a été possible grâce à l'investissement de la Ville de Belfort qui a pris en charge les locaux et les travaux.

Les Georgettes
PARIS

Bijoux personnalisables avec cuirs interchangeables

Une création originale de Altesse *Paris*
Fabriqués en France

lesgeorgettes.com - Modèles exclusifs déposés et brevetés.

NOUVEAUX BIJOUTIERS
Alebert BIJOUX & MONTRES
GALERIE LES FAUBOURGS
BELFORT

BELFORT BIEN-ÊTRE : UN PROGRAMME POUR BOUGER DANS LA VILLE

Allier sport et santé : tels sont les objectifs du programme Belfort bien-être, désormais décliné en version numérique. Les explications de l'adjoint au maire chargé des sports, Pierre-Jérôme Collard.

Comment et pourquoi est né le programme « Belfort bien-être » ?
La Ville de Belfort a fait de l'alliance du sport et de la santé son cheval de bataille, afin d'amener des personnes éloignées des pratiques sportives à participer à des activités encadrées par des personnes formées. En l'occurrence des éducateurs sportifs de la Ville.

Comment se concrétise ce programme ?
Depuis deux ans, nous proposons plusieurs activités sportives différentes et toujours gratuites chaque semaine. Chacun peut s'inscrire à celles de son choix, en fonction du créneau horaire (midi ou soir) qui l'arrange. Une vraie souplesse pour une démarche novatrice.

À qui s'adresse ce programme ?
À tous. Même aux personnes qui ne pratiquent pas habituellement le sport pour des raisons différentes : surpoids, diabète, suite de cancer, coût... La finalité étant de remettre le pied à l'étrier à des non sportifs. Et qu'éventuellement, dans un second temps, ils rejoignent un club local pour poursuivre une activité de façon plus régulière.

Votre programme prend de l'ampleur avec une application mobile.
Nous passons la vitesse supérieure avec l'application mobile « *Belfort bien-être* » développée en lien avec le CCAS. L'Agence Régionale de la Santé (ARS) nous a soutenu aussi financièrement grâce à une aide de 6 000 euros. Cet outil permet la promotion du programme « *Belfort bien-être* » et il est facile d'utilisation. Le public peut réserver et s'inscrire à une activité en ligne. Nous proposons aussi des parcours sportifs d'un à cinq kilomètres dans toute la ville pour mettre en valeur ses atouts : patrimoine, culture, squares...

Envisagez-vous d'autres évolutions pour ce programme ?
Nous prévoyons de faire évoluer l'application en intégrant de nouvelles fonctionnalités sport et santé : nombre de calories dépensées, de pas effectués... Ainsi que des événements en lien avec ce programme, comme la Journée du bien-être en juin.

INFOS+

belfort-officiel.com/applisports

Disponible sur App Store

DISPONIBLE SUR Google play

SOIRÉE DES TROPHÉES DE L'OMS

Pour la deuxième année consécutive, l'Office Municipal des Sports, soutenu par la Ville de Belfort, mettra à l'honneur les sportifs de l'année 2017 au Phare lors d'une grande soirée de prestige le 18 novembre.

À cette occasion, les meilleurs sportifs seront récompensés et plusieurs spectacles et surprises vous attendront. Venez nombreux à cette soirée gratuite en l'honneur du sport belfortain. Parmi les nominés cette année, on retrouve plusieurs sportifs soutenus quotidiennement par la Ville de Belfort comme Mathilde Monnin (ASMB gymnastique), Théo Lemercier et sa partenaire Loïcia Demougeot (ASMB Danse et ballet sur glace), Thomas Koenig (Archers de la Savoureuse) et Tifany Huot Marchand (ASMB Vitesse).

INFOS+

Entrée libre le 18 novembre au Gymnase Le Phare.

UNE RENTRÉE **SOUS LE SIGNE DU SPORT**

Il y a des rendez-vous de rentrée récurrents pour les amateurs de sport. Comme tous les ans, les associations sportives belfortaines ont présenté leurs activités lors de Sportissimo, début septembre au parc de la Douce.

Le semi-marathon du Lion a réussi son changement d'heure avec un départ donné à 10 h depuis le Faubourg de Montbéliard en présence du maire Damien Meslot, de l'adjoint aux sports Pierre-Jérôme Collard et de la championne de 400 m haies Aurélie Chaboudez.

À quelques secondes près, le record n'a pas été battu cette année mais ce n'est que partie remise et le rendez-vous est déjà pris pour la prochaine édition au départ de Montbéliard en septembre 2018.

Les manifestations populaires de plein air sont la marque de fabrique d'une ville « *mordue de sports* » et la Transterritoire VTT comme le Belfort Trail n'ont pas manqué à leur réputation. La Ville de Belfort continue à s'investir fortement en faveur du développement de ces épreuves sportives ouvertes à tous.

UN TOURNOI DE TENNIS QUI S'INSTALLE DANS LE PAYSAGE BELFORTAIN

L'ASMB Tennis a proposé, cette année encore, un tournoi de grand niveau aux tennis du parc de la Douce. L'invité d'honneur de cette nouvelle édition était Paul-Henri Mathieu. Il est venu se confronter aux meilleurs tennismen inscrits sur ce tournoi regroupant 10 joueurs du Top 100 français.

Le club vous accueille toute l'année dans son complexe comprenant des cours couverts intégralement rénovés en 2015, des cours extérieurs et des équipements annexes de qualité (club house, salle de musculation…).

Il est possible de s'initier au tennis à tout âge mais aussi de pratiquer le Tennis Santé pour découvrir ou redécouvrir en douceur le plaisir de faire du sport.

INFOS+

Si vous avez encore besoin d'informations sur les clubs sportifs, n'hésitez pas à contacter l'Office Municipal des Sports : www.oms-belfort.fr

RETOUR EN IMAGES

Le rugby et le handball sont à l'honneur pour cette rentrée. Le BAUHB (Belfort Aire Urbaine Hand Ball) a commencé fort sa saison avec une victoire de prestige contre le très performant club de Strasbourg en septembre. Et l'EMBAR (Entente Montbéliard Belfort Ascap Rugby) a aussi marqué les esprits lors de sa première rencontre en gagnant contre Metz.

Vous pouvez venir encourager vos joueurs, pour le handball, au Phare les 4 et 25 novembre puis le 9 décembre et au stade Coubertin pour le rugby les 26 novembre et 10 décembre.

NAISSANCES

30/05/17
Antoine **LAVAUD**
De Julia MUNIER et Flavien LAVAUD
Adam **SENOUCI**
De Sanâa TOUBEISH et Kamel SENOUCI
Alix **LONGET**
De Oriane LONGET

31/05/17
Noé **BOUTBOUL**
De Mélody FERRER et Michaël BOUTBOUL

27/07/17
Ismaïl **RATNI**
De Sherazade ZAOUI et Karim RATNI

01/08/17
Betül **BOZKUS**
De Melek ÜNLÜ et Sunay BOZKUS
Malia **BIDAOUI**
De Julie BONACINA et Abdelkader BIDAOUI

07/08/17
Oriane **BARON PATRICIO**
De Delphine PATRICIO et Cyrille BARON
Mayron **BRUREAU**
De Nancy GOMBAULD et Mike BRUREAU

08/08/17
Zaineb **MARZOUK**
De Sihem KALBOUSI et Taïeb MARZOUK
Candice **HÉBERLÉ**
De Céline ROUCHE et Thierry HÉBERLÉ

22/08/17
Melis **BASDOGAN**
De Ayse ARSLAN et Adem BASDOGAN

26/08/17
Cymeo **WITSCHGER**
Pamela ECKERT et Mathieu WITSCHGER

27/08/17
Sarah **SALIOSKI**
De Sabah KOUIRASS et Raim SALIOSKI

28/08/17
Mila **NIKOLIC**
De Brigita VAHTLER et Stevan NIKOLIC

29/08/17
Meryem **JACQUES TOPALOGLU**
De Tuba TOPALOGLU et Steven JACQUES
Néhémie **KALO**
De Anaïs CHARTON et Onesime KALO

30/08/17
Inès **KAMEL**
De Charaf SABI et Sébastien KAMEL

31/08/17
Mélinéa **SCHMITT**
De Ying MO et Sylvain SCHMITT
Manel **AMANI**
De Sana IHECH et Saïd AMANI

01/09/17
Keyna **MALONGA**
De Charlène CRELIER et Odnell MALONGA

02/09/17
Rose **LORENZO**
De Victoria OUDOT et Christophe LORENZO

03/09/17
Ahmet-Eren **KARACA**
De Meltem YENI et Adem KARACA
Ensar **YALÇIN**
De Melek SEKER et Omer YALÇIN

05/09/17
Harvey **ORCHAMPT**
De Isaura BONACINA et Jean-Michel ORCHAMPT

06/09/17
Ndeye-Amy **BAH**
De Awa Khole DABO et Issakha BAH

07/09/17
Adèle **BLASENHAUER**
De Kanykei SHAIAKHMETOVA et Alexandre BLASENHAUER
Noor **BOUDEKIQUE**
De Rabiha ATOUI et Hemza BOUDEKIQUE

09/09/17
Estelle **DUIKER**
De Tatiana PROKOPENKO et Jean-Marc DUIKER

11/09/17
Selma **BAALLAL**
De Bahija LAHBOUB et Mohamed BAALLAL
Sophia **SOUCHON**
De Perrine GARNIER et Romain SOUCHON

13/09/17
Lina **AISSAOUI**
De Laura CHEVROLET et Charaf AISSAOUI

16/09/17
Razane **ABOU HAMDAN**
De Karima BOUFERMA et Hassan ABOU HAMDAN
Milan **LOUMACHI**
De Julia MARINI et Michaël LOUMACHI

17/09/17
Candice **VIGIER**
De Francine HOSATTE et Jérôme VIGIER
Elina **ZULIC**
De Mersina TATLIC et Ejub ZULIC

18/09/17
Anisse **MOEVA**
De Bacar ZAINABA et Rémi MOEVA

21/09/17
Théo **ROBERT**
De Géraldine HENRI et Xavier ROBERT
Yunus **ARSLAN**
De Zehra ARSLAN et Nihat ARSLAN

23/09/17
Enes **MERAL**
De Khadija QAZZI et Ismail MERAL

26/09/17
Elise **POURTAU**
De Magali GERVAIS et Eric POURTAU

02/10/2017
Marjorie, **FREMIOT**
De Hélène SONDERMEIJER et Sébastien FREMIOT

MARIAGES

12/08/2017
Renaud FINCK et Elodie MARCONI
Jean-Pascal FRANÇAIS et Elodie HERNANDEZ

19/08/2017
Amandine LEVRET et Guillaume CHARLES

26/08/2017
Grégory GOUGEON et Flora CURTET
Emilie GRIME et Jean-Alexandre MOUSSET

02/09/2017
Claire BARTHELEMY et Willem DE JONG

09/09/2017
Nordine BENBIOU et Camila MAHAMDI

16/09/2017
Alain GENESTIER et Sophie HUDRY
Oguzhan OZ et Abigaïl ZABOUCHE

23/09/2017
Isabelle GROUBATCH et Olivier PARADOWSKI
Jonathan LUTZ et Manon PICHARD

29/09/2017
Anaïs BELTRAN et Emmanuel FILLAUDEAU

30/09/2017
Jocelyn BETSCH et Odile PROFAULT

07/10/2017
Ariel GALVAN et Linda BERDADI BENDAHA
Kamel NAVARRO et Yekaterina REPINA
Laure SANCHEZ et Lucas BOLLINGER

DÉCÈS

07/08/17
Jeanne BAUMGARTNER
87 ans, secrétaire comptable retraitée

Mafalda MENCHI veuve BAZZANA
88 ans, employée de bureau retraitée

08/08/17
Gilbert MILLET
63 ans, bobineur

13/08/17
François VIROT
65 ans, directeur de centre de formation retraité

14/08/17
Ginette REINICHE
89 ans, secrétaire retraitée

18/08/2017
Renée SCOLAN veuve LE BODO
94 ans, retraitée

22/08/2017
Marie NEUVILLERS veuve LABOUREL
95 ans, sans profession

23/08/2017
Jocelyne JUEL épouse BERÇOT
66 ans, femme de ménage en retraite

24/08/2017
André MATHIEU-FÉVRIER
83 ans, employé municipal retraité

27/08/17
André MUSSLIN
89 ans, contrôleur retraité

29/08/2017
Frédéric PIERRE
40 ans, sans profession

03/09/2017
Suzanne IUNG veuve LEGRAND
89 ans, employée des Recettes et Finances retraitée

04/09/2017
Huguette SIMONIN épouse PILLER
86 ans, agent d'accueil retraitée

07/09/17
Sylviane DESFORGES
58 ans, ouvrière

14/09/17
Qamile SHARTARI veuve VOCA
75 ans, sans profession

Adèle WEBER veuve GIROD
90 ans, retraitée

Khamkheuang PHISANOUKANE
52 ans, sans profession

16/09/2017
Liliane BAINIER veuve DELLENBACH
87 ans, employée de bureau retraitée

17/09/17
Janine JEANPERRIN veuve LE ROCH
93 ans, retraitée

19/09/17
Daniel BRULLOT
71 ans, plâtrier retraité

24/09/17
Paulette VOISINET veuve BERARD
93 ans, directrice d'école en retraite

26/09/17
Georges DURANT
81 ans, ingénieur retraité

28/09/2017
Daniel FRIDBLATT
70 ans, peintre en bâtiment en retraite

04/10/2017
Laurent PISCHOFF
58 ans, technicien

LES ÉCOLES DE BELFORT

Après « Le Fourneau, un quartier populaire de Belfort », Christine Riblet-Sifferlen publie « Belfort par le chemin des écoliers ». Le fruit de trois années de recherches sur les écoles primaires de la ville.

L'ouvrage est inédit et construit à partir d'archives. Christine Riblet-Sifferlen revient sur l'histoire de toutes les écoles publiques et privées de la cité du Lion (maternelles et élémentaires), évoquant le contexte géographique et socio-économique qui a conduit à leur création. Une œuvre dense et riche (plus de 200 pages avec des illustrations à la fois anciennes et récentes), entre mémoire et hommage. Un hommage à ces lieux chargés d'histoire, mais aussi à ceux qui font vivre l'école d'aujourd'hui.

INFOS+

Pour acheter cet ouvrage (25 €), contacter l'auteure. Bon de commande disponible sur www.sifferlen.riblet.free.fr ; christine.riblet@free.fr Tél. 03 84 57 09 57.

SPA ADOPTEZ-MOI

PÉPITE

Un peu indépendant, Pépite n'apprécie pas les autres chats. Il est très attachant et n'aime pas trop la vie en chatterie. Pépite a besoin de soins et de croquettes spécifiques.

Européen noir
Mâle castré
Né 01/05/2006

RAMBO

Moi c'est Rambo, grand par ma taille mais tellement doux et affectueux. Très bon gardien, mais aussi un gros nounours qui a besoin de trouver une famille vivant dans une maison avec un grand jardin proportionnel à ma taille. J'adore les caresses, j'apprécie d'être brossé. Je préfère être le seul animal de la famille. Alors si vous avez beaucoup d'amour à me donner, venez vite m'adopter.

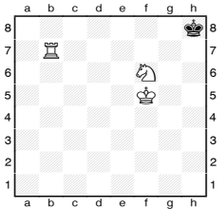
Berger Anatolie
Mâle
Né le 10/11/2013

INFOS+

SPA Belfort
T. : 03 84 21 07 36
refuge@spabelfort.com

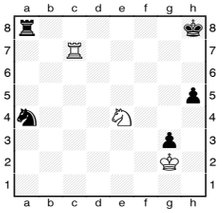
ÉCHECS
LE MAT DES ARABES

Position 943



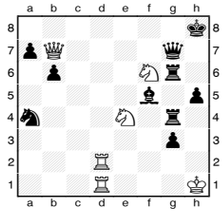
Les Blancs matent en 1 coup

Position 944



Les Blancs matent en 3 coups

Position 945



Les Blancs matent en 2 coups

Le « mat des Arabes » est une combinaison du Cavalier et de la Tour ou du Cavalier et de la Dame.

Dans la position 943, le Roi noir bat en retraite et s'enferme dans le coin de l'échiquier.
Dans la position 944, les Noirs ne peuvent que retarder le mat qui est imparable dans cette position.
Dans la position 945, le renfort des Tours noires dans la colonne G ne sera pas suffisant pour protéger complètement le Roi.

L'astuce du mois : pour appliquer ce Mat, le Roi adverse doit se trouver dans un coin de l'échiquier. Pensez-y !

Où s'initier et jouer au Jeu d'Échecs à Belfort ?
À Belfort-Échecs, au Stade Échiquéen Anatoli Karpov, 34 bis, rue André Parant.
Cours d'initiation (enfants, adultes) et de perfectionnement (5 niveaux), loisirs et compétitions.

Renseignements : au 03 84 21 52 80
Site web : www.belfort-echecs.org
E-mail : technique@belfort-echecs.fr

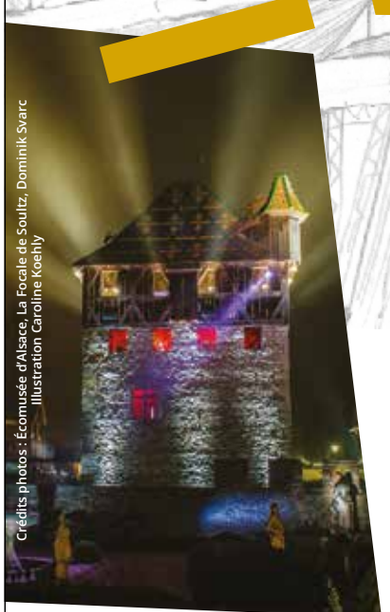
Cette rubrique est assurée par M. Steve RICHARD, Conseiller Technique et Pédagogique du Jeu d'Échecs pour le Territoire de Belfort.

Position 943 : 1. Th7 mat.
Position 944 : 1. Cf6 Ta7 2. Txf4 h4 3. Th7 mat
Position 945 : 1. Td8 + Dg8 2.Dh7 ma

ÉCOMUSÉE D'ALSACE

Un Noël animé !

Du 25 novembre 2017 au 7 janvier 2018



Crédits photos : Écomusée d'Alsace, La Focale de Soultz, Dominik Svarc
Illustration Caroline Koehly

Animations et ateliers participatifs : décorations naturelles ou recyclées, *Winachtsbredalas* et autres douceurs gustatives, création de cartes de vœux...
Exposition « Une histoire de sapins »
Soirées « Rêves & Veillées » : « L'étrange Noël du Dr Peterschmitt », un homme bougon et attachant, qui s'ouvre à la magie de Noël au gré de ses rencontres...

www.ecomusee.alsace
UNGERSHEIM - entre Colmar et Mulhouse

GROUPE MAJORITÉ

TOUS ENSEMBLE POUR BELFORT

Belfort, une ville à l'écoute de ses habitants

En 2014, lors de notre élection, nous avions à cœur de rendre la parole aux Belfortains et d'agir en concertation avec tous les habitants.

Promesse tenue car depuis 3 ans, vous pouvez donner votre avis sur tous les sujets qui vous concernent. Encore récemment, nous avons lancé des consultations sur des sens de circulation, sur des travaux de voirie ou encore sur les rythmes scolaires. À chaque fois que nous le pouvons, nous vous associons sur les grands projets de la ville comme, en 2015, sur la rénovation de la Salle des Fêtes par exemple.

De même, les conseils de quartier ont été refondés et, désormais, il s'agit de moments riches en échanges entre vous, les élus et les services de la Ville de Belfort. La parole y est libre et, ensemble, grâce à des échanges constructifs, nous parvenons à améliorer le quotidien dans chaque quartier de Belfort.

Parce qu'une ville où il fait bon vivre est une ville où chacun se sent inclus, nous avons créé, en 2015, le budget participatif. Ainsi, cela permet à chacun de proposer et de réaliser des projets pour aider son quartier à se développer. Et force est de constater que, chaque année, le succès du budget participatif est grandissant !

Lorsqu'on est élu, cela ne sert à rien de rester dans sa tour d'ivoire pendant 6 ans et d'aller s'enquérir de l'avis des habitants 6 mois avant les élections...

Votre avis est important pour nous. Ce que nous faisons, nous le faisons pour Belfort et pour vous. Le salon Belfort Atouts pour Plaire est la preuve que vous aimez échanger et donner votre avis sur votre municipalité et ce moment a été passionnant de rencontres pour les élus comme pour les services de la Ville.

Ensemble, nous continuerons à faire de notre ville une commune agréable à vivre.

Delphine Mentré et l'ensemble des élus
du groupe Tous Ensemble pour Belfort

GROUPES D'OPPOSITION

BELFORT INNOVANTE ET BIENVEILLANTE

Les seuls combats perdus d'avance sont ceux que l'on ne mène pas !

Mardi 26 septembre 2017, nous apprenions avec inquiétude qu'Alstom avait choisi d'unir sa destinée avec celle de Siemens. Présentée comme un mariage entre égaux, cette absorption cache mal le passage sous pavillon allemand d'un fleuron de notre industrie. Siemens détiendra la majorité du capital, et donc le pouvoir de décision. L'avenir des salariés de Belfort se décidera à Berlin ! Pour nous, la seule garantie qui pouvait être apportée aux salariés était l'entrée de l'État au capital. Le président Macron et son gouvernement ont décidé de ne pas racheter les parts de Bouygues à hauteur de 20 %, abandonnant ainsi un secteur stratégique pour notre pays. Lors du dernier conseil municipal nous avons voté une motion sur Alstom, dans laquelle les élus, à notre demande, appelaient l'Etat à monter au capital d'Alstom. Nous avons indiqué que nous devions, au-delà des motions, nous élus, montrer notre détermination en mobilisant salariés et Belfortains, pour faire pression sur E. Macron. Contrairement à l'année dernière et en rupture avec ses prédécesseurs, le maire de Belfort n'a pas jugé utile cette mobilisation, se contentant des promesses du ministre Bruno Le Maire. Nous le regrettons et peut-être nous le regretterons tous ensemble !

https://groupeoppositionbelfort.blogspot.com

S Jaber, J Guiot, S Guemazi (PS), R Schmitt (EELV),
A Dreyfus Schmidt (PRG), F Gallien

OSER BELFORT

À plusieurs reprises, les tribunes « Oser Belfort » n'ont pas été publiées. Désormais, M. le Maire décide de fractionner l'expression de l'opposition sous prétexte d'accorder quelques lignes aux élus non affiliés. J'utilise donc cet espace de 420 signes (soit l'équivalent de 3 tweets tous les deux mois !) pour exprimer mon désaccord contre ce procédé et j'invite les lecteurs à s'informer régulièrement de l'actualité politique sur le blog www.mrc-france.org/aireurbaine.

Bastien Faudot

NON AFFILIÉE À UNE LISTE

Emplois industriels du futur : l'urgence d'agir

Nous, Industriels de l'énergie et des transports, Investisseurs, État, Collectivités, Universités, Élus, Actifs, devons collectivement produire un effort déterminant, INVESTIR massivement dans l'Intelligence, développer les entreprises innovantes qui créeront les technologies de demain. Des technologies françaises pour des emplois non délocalisables. Un investissement durable permettant au Nord Franche Comté de renouer avec une prospérité responsable.

Isabelle Lopez

NON AFFILIÉE À UNE LISTE

Je rejoins la majorité municipale

Après une longue réflexion sur mon avenir et le sens que je veux donner dans mes actions, j'ai décidé de rejoindre la majorité municipale dont j'approuve les grandes lignes politiques. Cette tribune n'aura plus lieu d'être car je m'exprimerai désormais au sein du groupe Tous Ensemble Pour Belfort.

Latifa Gilliotte

BELFORT BLEU MARINE

La rédaction n'a pas reçu la tribune.

NON AFFILIÉ À UNE LISTE

Alsthom-Belfort est mort !

Le bilan est là : cette fin a été construite sur le principe de la vente à la découpe et de l'annonce par surprise.

Les actions politiques ont été au mieux superficielles et au pire néfastes. En fin de compte c'est toute l'ambition industrielle Française qui a un pied dans la tombe.

Marc Archambault

NON AFFILIÉ À UNE LISTE

Fleuron industriel : détruire ou se tourner vers l'avenir.

Un jour M. Meslot a reproché à notre programme l'Avenir En Commun de ressembler à du Georges Marchais. Avec sa planification écologique et son plan de développement du FRET ferroviaire, il est visionnaire et seul capable de sauver Alstom. Visionnaire car responsable face à l'urgence d'une nouvelle politique des transports écologique.

france-insoumise-belfort.fr
Emmanuel Fillaudeau

optymo

UNE OFFRE COMPLÈTE

Bus

Vélo

Auto

© éléphant 03 84 21 22 24

0 800 304 863 Service & appel gratuits | **Espace Optymo** - Pôle Liberté - 13 rue de Madrid / **Agence Optymo** - Bd Carnot - Belfort | **www.optymo.fr**

Construire, rénover, aménager

Prenez une dose d'inspiration en consultant sans plus tarder nos catalogues disponibles en ligne et découvrez les dernières tendances.

www.lesmateriaux.fr

© www.refletcommunication.com - 03 84 22 60 39

Les Matériaux COMAFRANC

Z.I. 4 rue des Nos
DANJOUTIN
Tél. 03 84 46 63 92